Задание 1. Перевести текст.

Die Bundesrepublik Deutschland liegt in der

Mitte Europas und grenzt an Dänemark (im

Norden), Polen und Tschechische Republik (im

Osten), Österreich und die Schweiz (im Süden),

Frankreich, Luxemburg, Belgien und die Nied-

erlande ( im Westen). Die Nordsee und die Ost-

see bilden eine natürliche Grenze im Norden.

Die BRD hat eine Fläche von 357 000 km2 (drei-

hundertsiebenundfünfzigtausend Quadratkilome-

tern). Deutschland zählt rund 80 Millionen Ein-

wohner.

Die deutschen Landschaften sind vielfältig. Das

sind das Norddeutsche Tiefland im Norden,das

Mittelgebirge in der Mitte und die Alpen im

Süden. Der höchste Berg der BRD ist die Zug-

spitze (2962 m). Der größte Fluß ist der Rhein.

Die anderen großen Flüsse sind die Elbe, die We-

ser, die Donau. Der Bodensee ist der größte Bin-

nensee der BRD. Fast ein Drittel des Landes ist

mit den Wäldern bedeckt .

7

Die BRD liegt in einer Klimazone, in der es

keine extremen Temperaturen gibt. Im Sommer ist

es nicht sehr warm, im Winter nicht sehr kalt. Das

Wetter ist wechselhaft.

Texteriäuterungen

die Fläche, - n — поверхность

vielfältig — разнообразный

das Norddeutsche Tiefland — низменность

das Mittelgebirge — Горы средней высоты

der Bodensee — Боденское озеро

der Binnensee — озеро

wechselhaft — переменчивый

П

Die BRD ist ein Bundesstaat, der aus 16

(sechzehn) Bundesländern besteht. Das sind: Baden-

Württemberg, Bayern, Berlin, Brandenburg und

andere.

Die Hauptstadt der BRD ist Berlin. Mit seinen

3,4 Millionen Menschen ist Berlin die größte Stad

der BRD. Die anderen großen Städte sind Ham-

burg (1,6 Mio) und München (I,27Mio).

8

Jedes Bundesland hat seine Hauptstadt,sein Par-

lament, seine Regierung und seine Ministerien.

Das Parlament der BRD ist der Bundestag. Er

wird auf vier Jahre gewählt. Der Bundestag wählt

den Bundeskanzler, der die Regierung bildet.

Es gibt in der BRD etwa 40 politische Parteien

und Gruppierungen. Die älteste Partei ist die SPD

(Sozialdemokratische Partei Deutschlands), sie wurde

im 19. (neunzehnten) Jahrhundert gegründet.

Der Bundespräsident wird alle fünf Jahre

gewählt.

Texteriäuterungen

der Bundesstaat, -en — Федеративное госу-

дарство

das Bundesland, “er —федеральная земля

die SPD — Социалдемократическая партия

Германии

1994 fand die letzte Bundestagswahl in der

BRD statt.

1994 wählte man Roman Herzog zum sechsten

deutschen Bundespräsidenten, Helmut Kohl -zum

Bundeskanzler.

9

ш

Die BRD gehört zu den führenden Industrieländern

der Welt. Zu den bedeutenden Bodenschätzen des

Landes gehören Stein-und Braunkohle, Eisenerz.

Andere Rohstoffe, z. B. Erdöl, Zinn, Kupfer wer-

den importiert. Die wichtigsten Industriezweige

der BRD sind Metallurgie, Maschinenbau, Schiff-

bau, feinmechanische, optische und chemische In-

dustrie. Ein großes deutsches Produktionszentrum

ist das Ruhrgebiet.

In der Landwirtschaft werden Getreide, Kartof-

feln, Gemüse, Obst und Wein angebaut. In den Al-

pen entwickelt sich die Viehzucht.

Texteriäuterungen

die Bodenschätze (PI.) — полезные иско-

паемые

(die)Stein-und Braunkohle — каменный и

бурый уголь

(das) Eisenerz — железная руда

der Rohstoff, -e — сырье

(das) Zinn — олово

10

(das) Kupfer — медь

der Industriezweig, -e — отрасль промыш-

ленности

anbauen, -te, -t — возделывать

das Getreide — зерно

die Viehzucht — животноводство

Fragen

1. Wo liegt die BRD?

2. Wie heißen die Nachbarstaaten?

3. Wieviel Einwohner zählt die BRD? Wie groß

ist ihre Fläche?

4. Welche Landschaften bestimmen die Natur

Deutschlands?

5. Wie heißt das Parlament der BRD?

6. Wer wählt den Bundeskanzler?

7. Wieviel Parteien gibt es in Deutschland?

8. Wie heißt die älteste Partei ?

9. Welche Industriezweige sind für die BRD die

wichtigsten?

10. Wie entwickelt sich die Landwirtschaft?

Задание 2. Перевести текст, ответить на вопросы к нему

**Berlin**

Berlin ist die Hauptstadt der BRD. Es zählt 3,4

Millionen Einwohner und ist die größte Stadt des

Landes. Berlin wurde im 13. (dreizehnten) Ja-

hrhundert gegründet. Die Stadt lag an den Handel-

swegen und entwickelte sich sehr schnell. Im 19.

(neunzehnten) Jahrhundert war es eine der größten

Städte Europas. 1871 (achtzehnhunderteinundsie-

bzig) wurde Berlin zur Hauptstadt des deutschen

Kaiserreiches. Während des zweiten Weltkrieges

wurde Berlin stark zerstört und nach dem Krieg

wiederaufgebaut. Seit 1948 (neunzehnhunder-

tachtundvierzig) bis 1989 (neunzehnhundertne-

unundachtzig) war Berlin in zwei Teile geteilt. 1989

fiel die Berliner Mauer und Berlin wurde wieder

zur Hauptstadt der BRD.

Heute ist Berlin ein wichtiges politisches, indus-

trielles, wissenschaftliches und kulturelles Zen-

trum. Das ist auch ein Verkehrsknotenpunkt

Deutschlands. Hier sind Elektroindustrie, der

Maschinenbau, die chemische Industrie gut

entwickelt.

Tausende Touristen kommen nach Berlin, um

seine Sehenswürdigkeiten zu besichtigen. Das

Brandenburger Tor ist ein Wahrzeichen Berlins.

Mehr als 200 (zweihundert) Jahre ist dieses Tor

stummer Zeuge der deutschen Geschichte. Hier be-

ginnt eine der schönsten Straßen Berlins Unter den

Linden. Die Lindenstraße ist über 300 (dreihun-

dert'» Jahre alt, sie gehört wie der Rote Platz in

Moskau und der Newski-Prospekt in St. Petersburg

zu den berühmtesten Straßen der Welt.

Ein anderes Symbol Berlins ist der Turm der

Kaiser-Wilhelm-Gedächtniskirche, die am Kurfür-

stendamm liegt. Der “Ku-Damm” ist eine der be-

libtesten Straßen der Berliner.

Weit bekannt sind auch Berliner Museen idas

Pergamonmuseum, das Alte Museum das Ägypti-

sche Museum und viele andere) und Berliner

Theater (die Deutsche Oper, die Komische Ooer

das Schiller-Theater).

Texteriäuterungen

stumm — немой

der Zeuge, -n — свидетель

Fragen

1. Wieviel Einwohner zählt Berlin?

2. Wann wurde Berlin gegründet?

13

3 Wie sah Berlin nach dem zweiten Weltkrieg

aus?

4. Was gehört zu den Wahrzeichen Berlins?

5. Welche Sehenswürdigkeiten kann man in der

Hauptstadt der BRD besichtigen?

Задание 3. Перевести текст

Städte Deutschlands

Bonn

Bonn war viele Jahre als Hauptstadt dei Bun-

desrepublik bekannt. Es war über 40 (vierzig) Jah-

re das politische Zentrum Deutschlands. Bonn

bleibt noch Regierungssitz,bis das Parlament in

einigen Jahren nach Berlin umzieht.

Bonn ist eine alte Stadt, seine Geschichte geht

in die Römerzeit zurück. Vor mehr als 2000 (zwei-

tausend) Jahren entstand hier eine römische Fes-

tung, die sich zu einer Siedlung entwickelte. 1244

(zwölfhundertviemndvierzig) bekam Bonn Stadtrecht

Seit dem 16. (sechzehnten) Jahrhundert regierte

von hier aus der Kurfürst von Köln. Viele Bauten

stammen aus dieser Zeit.

1949 (neunzehnhundertneunundvierzig) wurde

14

Bonn zur Hauptstadt der BRD. Die Stadt hat heute

312 000 (dreihundertzwölftausend) Einwohner.

Bonn ist nicht nur eine Stadt der Politik. Bonn

ist eine berühmte Kulturstadt mit einer berühmten

Oper und vielen Museen.

Die Stadt ist mit dem Namen von Ludwig van

Beethoven verbunden. Im Haus, wo der Kompo-

nist geboren wurde, ist heute das Beethoven-

museum. Die größte Kunsthalle Bonns trägt auch

den Namen des Komponisten. Alle zwei Jahre fin-

det hier das Beethovenfest statt.

Bonn ist auch als Studentenstadt bekannt. Im 18.

(achtzehnten) Jahrhundert wurde hier eine Universität

gegründet, die Bonn zu einem Mittelpunkt des gei-

stigen Lebens machte. Jetzt studieren an der Bonner

Universität 40 000 (vierzigtausend) Studenten.

Bonn und seine Umgebung verbinden Geschichte

und Gegenwart Deutschlands. Wenn die Regierung

und der Bundestag nach Berlin umziehen, bleibt

Bonn ein bedeutendes Wissenschaftszentrum und

eine Kulturstadt mit interessanter Geschichte.

Texteriäuterangen

umziehen, -o, -o — переезжать

der Regierungssitz — резиденция правитель-

ства

15

regieren, -te, -t — управлять

das Stadtrecht — статус города

stammen, -te, -t — происходить

Fragen

1. Wie alt ist Bonn?

2. Wieviel Einwohner zählt die Stadt?

3. Warum nennt man Bonn eine Kulturstadt?

4. Was erinnert in Bonn an Ludwig van Beethoven?

5. Welche Bedeutung hat die Universität für

Bonn?

Frankfurt am Main

Frankfurt am Main ist eine der größten Städte

der BRD. Die Stadt zählt etwa 635 000 (sechshun-

dertfünfunddreißigtausend) Einwohner. 1994 (ne-

unzehnhundertviemndneunzig) feierte Frankfurt am

Main seinen Geburtstag. Die Stadt ist 1200 (ein-

tausendzweihundert) Jahre alt.

Bereits im Mittelalter entwickelte sich Frankfurt

zu einer Handelsstadt. Es lag an der Kreuzung der

Handelswege und war sehr gut für einen Markt

16

geeignet. Aus ihm entwickelten sich die berühmten

Frankfurter Messen. Im Jahre 1500 (fünfzehnhun-

dert) fand hier die erste deutsche Messe statt.

Heutzutage ist Frankfurt am Main wohl das

wichtigste Handelszentrum der BRD. Hier befin-

den sich mehr als 400 Banken. Neben New Jork,

Tokio und London ist Frankfurt das viertgrößte Fi-

nanzzentrum der Welt. Weltbekannt ist die Frank-

furter Börse. In Frankfurt findet alle zwei Jahre die

Internationale Automobilausstellung (IAA) statt,

die viele Autofans anzieht. Die Frankfurter Buch-

messe hat auch internationalen Ruf.

Frankfurt ist auch als ein Verkehrsknotenpunkt

bekannt. Es hat den größten europäischen Bahnhof

und den zweitgrößten Flughafen Europas.

Frankfurt ist sehenswert. Hier gibt es viel zu se-

hen: über 30 Museen, das Goethehaus, die Pauls-

kirche und andere Sehenswürdigkeiten. Eine

richtige Attraktion ist auch der Zoo mit etwa 6000

(sechstausend) Tieren. Es lohnt sich, Frankfurt zu

besuchen.

Texteriäuterangen

bereits — уже

der Handel — торговля

2

17

neben — наряду с

die Börse — биржа

internationalen Ruf haben — иметь междуна-

родную славу, признание

die Attraktion — привлекательность, притя-

жение

Es lohnt sich... zu.. — ...стоит...

Fragen

1. Wie alt ist Frankfurt am Main?

2. Wie entwickelte sich die Stadt im Mittelalter?

3. Warum nennt man Frankfurt ein Handelszen-

trum? ein Verkehrsknotenpunkt?

4. Welche Ausstellungen werden hier durchge-

führt?

5. Ist Frankfurt eine sehenswerte Stadt?